

*PILAR PAIVA DE SOUSA*

# *Livre a Decorar*

# *Free to Decorate*

Depois de se formar em arquitectura, Pilar Paiva de Sousa enveredou pelo mundo da decoração que, pelo seu carácter mais efémero em relação à arquitectura, lhe dá maior liberdade expressiva e criativa.

Actualmente, com mais de 15 anos ao serviço (e prazer) dos interiores, a decoradora detém um título inigualável especialmente na arte de embelezar hotéis.

Ciente de que cada projecto que realiza é único para si e para a sua vasta equipa de profissionais, Pilar de Sousa afirma que o ambiente social e cultural onde se insere cada um dos espaços hoteleiros determina e inspira a sua decoração.

---

*After having studied architecture Pilar Paiva de Sousa set a course into the world of decoration, which, through its more ephemeral nature in comparison to architecture gives her more expressive and creative freedom.*

*At the moment, with more than 15 (pleasurable) years in the industry of interior design, the decorator has earned a reputation like no other, especially when it comes to the art of embellishing hotels.*

*Aware that every project she undertakes is unique for her and for her vast team of professionals, Pilar de Sousa says that the social and cultural environment in which each of the hotel spaces are located determines and inspires their decoration.*





No entanto, garante que um quarto de hotel elegante e confortável terá sempre de ter «uma excelente cama, um chuveiro potente, iluminação suave e eficaz, uma tranquila harmonia de cores e um pormenor surpreendente». Talvez tenha sido o cumprimento rigoroso desta regra que a levou a decorar alguns dos melhores e mais conhecidos hotéis em todo o mundo, como o Tira Château Hotel Mont Royal, em Chantilly, França, o Hotel Astoria, em Bruxelas, ou ainda os hotéis Tiara Park Atlantic em Lisboa e no Porto.

Recentemente, Pilar Paiva de Sousa participou na feira mais importante de hotelaria da Suíça, a IGEHO – International Exhibition for Hotels, comprovando assim a sua larga experiência e especialização na área de decoração hoteleira, sem esquecer o seu papel no âmbito dos projectos residenciais e comerciais.

---

*However, she ensures us that an elegant and comfortable hotel room will always have to have «an excellent bed, a powerful shower, soft and effective lighting, a peaceful harmony of colours, and a surprising detail». It is perhaps down to the rigorous fulfilment of this rule that has led to her having decorated some of the best and best known of hotels around the world, such as the Tiara Château Hotel Mont Royal, in Chantilly, France, the Astoria Hotel, in Brussels, or also the Tiara Park Atlantic hotels in Lisbon and Oporto.*

*Pilar Paiva de Sousa recently took part in Switzerland's most important hotel industry trade fair – IGEHO International Exhibition for Hotels – thus proving her vast experience and specialisation in the hotel decoration area, without forgetting her role in terms of residential and commercial projects. | [www.pps.pt](http://www.pps.pt)*

*Texto de Text by Patricia Ramos | Fotografias gentilmente cedidas por Photographs kindly given by Pilar Paiva de Sousa*